

19. 05. 2005

.....lk. nr. 28584
allk. nr.
allk. nr.

**AS Sanatoorium Tervis
kontsern**

**MAJANDUSAASTA ARUANNE
01.01.2004 – 31.12.2004**

Aadress:	Seedri 6 80010 Pärnu Eesti Vabariik
Äriregistri kood:	10044777
Telefon:	372 44 50 313
Faks:	372 44 50 307
E-post:	sanatoorium.tervis@neti.ee
Audiitor:	PKF Estonia OÜ

Lisatud dokumendid:

- 1) Audiitori järeldusotsus
- 2) Majandusaasta kasumi jaotuse ettepanek



Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Raamatupidamise aastaaruanne.....	6
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	6
Bilanss	7
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne.....	10
Arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	11
Lisa 1 Mitmesugused nõuded.....	14
Lisa 2 Ettemaksed	14
Lisa 3 Varud	14
Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud	14
Lisa 5 Materiaalne põhivara.....	15
Lisa 6 Immateriaalne põhivara.....	15
Lisa 7 Kapitalirent.....	16
Lisa 8 Völakohustused	16
Lisa 9 Maksud	17
Lisa 10 Viitvõlad.....	17
Lisa 11 Aktsiakapital ja vaba omakapital	17
Lisa 12 Seotud osapooled.....	17
Lisa 13 Müügitulu	18
Lisa 14 Finantstulud ja -kulud	18
Majandusaasta aruande allkirjad	19



AS Sanatoorium Tervis 2004.a. majandusaasta tegevusaruanne

Lugupeetud aktsionärid!

AS Sanatoorium Tervis, töötades kolm aastat kontsernina, omab 100% tütarfirmadena OÜ Tervise Paradiis ja OÜ Kasiino Paradiis, tegutses ka 2004.a. majandusaastal vastavalt põhikirjale. Eesmärk on olnud firma plaanipärane, järjepidev ja stabiilne areng.

Töötajaskond

Aruandeaastal oli põhikohaga töötajaid 252 (234), neist naisi 226 (209) ja mehi 26 (25). Keskmine vanus meie töötajatel on 45 aastat. Ametikohtade arvu kasv 18 täiskoha võrra on tingitud üleminekust 7-päevasele töönädalale. Juurde tuli võtta raviosakonda töötajaid, eriti käsimassaaži ja vesiravi osas, samuti koristajaid. Spetsialistidest võtsime tööle turundusassistendi ja infotehnoloogia juhi koos tema assistendiga. Viimatinimetatud turundustöö nii Eestis, Põhjamaades, Euroopas laiemas mõistes kui Venemaal omab ääretut suurt tähtsust uute turgude leidmisel ja nende haaramisel firma müügistrateegiasse. Tehtu kontserni ulatuses on kahtlemata kandnud positiivset tulemust nii turundus- kui kõigi müügitöötajate järjekindla, mõtestatud ja väga pingelise töö tulemusena.

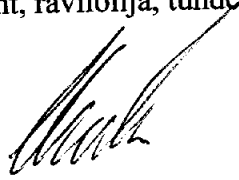
Aruandeaastal oleme osa võtnud kõikidest Põhjamaade, suuremate Euroopa ja Venemaa turismimessidest, mis meile vähegi omavad tähtsust.

Nagu teada, infotehnoloogia areng kogu maailmas on väga kiire ja kõik piirkonnad sellele ei suuda kaasa minna. Eesti on õigustatult sellele kaasa läinud ja ka kontsernina võetult sanatoorium Tervis. Täna on meil kokku peaaegu 150 arvuti töökohta. Seda hallata igapäevases töös ka perspektiivi tajudes ja tehtud suuri investeeringuid nii riist- kui tarkvarasse õieti juhtides, oli juba aasta algul selge, et tuleb tööle võtta vastavat eriala tundvad inimesed. Täna on need inimesed leitud, kes teevad pingelist igapäevast arengutööd. Arvan, et see töö lähematel aastatel on lõputu areng, kaasaminek kõige uue, efektiivse ja eeskätt kontsernipõhise ühise hästi funktsioneeriva süsteemi loomisel.

Täiendõpe

Koolitusprogrammid majandusaastal on läbi viidud kõikidele erinevates sektorites töötavatele töötajatele. Tehtud kulutused selleks aina kasvavad. Pakutavad koolitused, konverentsid, seminarid jne. on vabariigi ulatuses dubleerivad, väga kallid ja selgelt koolitusfirmade omavahelist konkurentsi näitavad.

Kontserni mõistes oleme püüdnud koolituskulutusi hoida tasemel, mis oleks sihipäraselt kasutatud, vajalikud eeskätt firma arengule ja strateegiale. Tehtud töö hindajaks on aga meie klient, ravilolija, tundes seda pakutava teenuse kvaliteedis ja soovis tulla tagasi.



Meditatsiooniline töö

Sanatooriumis oli 2004.a. ravil 18196 (17315) inimest, neist ambulatoorsel ravil 1537 (551) e. 8,4% (3,2%).

Ravil olnud 18196 (17315) inimesest olid välismaalased 16477 (15062) e. 90,5% (87%). Üle 65 a. vanuseid oli 45,2% (46,3%), mis näitab siiski viimastel aastatel pidevat tendentsi nooremate inimeste suunas.

Ravilolnud välismaalastest olid esikohal soomlased 74,9%, järgnesid rootslased 21,5% ja norralased 2,5%.

Sanatooriumis viibimise keskmine kestvus oli välismaalastel 6,5 (7,0) ja eestimaalastel 7,4 (6,7) päeva. Lisaks oli lühiajalisi majutusi 11040 (7375) inimesele 31117 (21152) voodipäevaga. Seega viibis majas kokku 29236 (24690) inimest 149095 (137740) voodipäevaga.

Toitlustamine

Teeninduse osas muutusi ei toimunud, toimib iseteenindussüsteem. Aruandeaastal läksime üle kolme nädala menüüle s.t. menüü kordub 3. nädala tagant. Uue teenusena käivitus hommikusöögi ja karastusjookide tellimuse vastuvõtmise võimalus oma numbrituppa vastavalt selleks kehtestatud hinnakirjale.

Pretensioonide esitamine toitlustamisele on praktiliselt olematu.

Kultuurikeskus

2004.a. töötas maja oma tavapärasel rütmis õhtustele üritustele, mis on 7 korda nädalas, lisandusid päevasel ajal tellitud konverentsid, seminarid, töökoosolekud ja käsitöö müük erinevatelt firmadelt nii Pärnust kui mujalt vabariigist.

Keskmine külastatavus õhtustel üritustel on jäänud endiseks s.o. kuni 92 inimest.

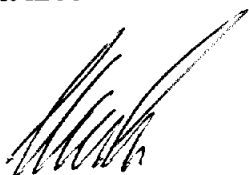
Organiseeriti ka Tervise Paradiisi hotellikülastajate transport kultuurikeskusesse, kuid see jäi tagasihoidlikuks.

Rahvarikkad ja kogu firma mainet tõstvad üritused viidi läbi jõulu- ja aastavahetusel kultuurikeskuses ja sööklas.

2004.a. majandusaasta raamatupidamis- ja kasumiaruanne.

Müügitulu majandusaastal oli kontsernil 164,3 (94,8) miljonit krooni, seega kasv 73,3%, mis on tingitud tütarettevõtete OÜ Tervise Paradiis ja OÜ Kasiino Paradiis majandustegevuse sisulisest käivitamisest 2004.aastal.

Emaettevõttel kasvas müügitulu 95,6 miljonilt kroonilt 98,5 miljoni kroonini, seega kasv 2,9 miljonit krooni.



78,8% (79,5%) müügitulust moodustab ravipakettide müük. Ülejäänud tulu tuleb kolme kaupluse ja kolme baari, hambaravi ja med.teenuse tasulisest müügist, lisaks tavapärasele ravipaketile.

Ärikulud olid emaettevõttel 62,9 (61,8) miljonit krooni. Kõikidest ärikuludest palgakulud koos riigimaksudega moodustab 44,5% (44,4%), kütte-, vee ja elektrienergia kulud 10,9% (9,9%), toitlustamiskulud 10,0% (9,6%) ja majanduskulud 19,7%.

Ärikulud kontserni ulatuses olid 118,2 miljonit krooni. Vastavalt raamatupidamisseadusele bilansi koostamisel oli omakapital kontserni ja ka emaettevõttel 192,9 miljonit krooni.

Finants-majandustegevuse tulemusena sai AS Sanatoorium Tervis 2004.a. puhaskasumit 38 257 757 krooni (31,1) ja bilansimahuks seisuga 31.12.2004.a. on 300 334 780 krooni, kontserni ulatuses 422 417 026 krooni.

Kokkuvõttes 2004.a. majandusaasta oli aktsiaseltsile edukas ja ülesseatud eesmärgid said tegevjuhtkonna poolt täidetud.

Nõukogu otsusega 2004.a. majandusaasta aruanne võeti teadmiseks ja esitan selle üldkoosolekule koos audiitori otsusega kinnitamiseks.

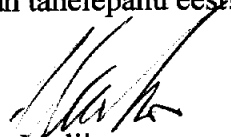
Vastavalt äriseadustikule ja kooskõlastatult nõukoguga teen üldkoosolekule ettepaneku maksta 2004.a. majandusaasta puhaskasumist, mis oli 38,3 miljonit krooni, dividendi aktsia kohta 200 krooni.

Lugupeetud aktsionärid, austatud nõukogu liikmed, tänan Teid meie ühise töö eest sanatooriumi, tänaseks juba kontserni, plaanipärasesse arengusse.

Teie ja juhataja nimel suur tänu meie sanatooriumi pere töötajatele, kelle pingeline töö ja kõrge teeninduskultuur kõikides töölõikudes on pälvinud meie ravialuste ja teiste klientide heaolu ja positiivse tagasiside.

Parimad soovid Teile!

Täna tähelepanu eest!



Vello Muliin
juhataja



Raamatupidamise aastaaruanne **01.01.2004 - 31.12.2004**

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 6 kuni 18 esitatud AS Sanatoorium Tervis 2004.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Sanatoorium Tervis finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- AS Sanatoorium Tervis on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

4.aprill 2005



Vello Muliin
Juhataja

Bilanss
(kroonides)

AKTIVA	Lisa	Kontsern		Emaettevõtja	
		31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Raha ja pangakontod		26 447 608	5 505 435	20 171 793	3 714 617
Nõuded ostjate vastu		4 905 845	1 177 888	2 328 461	1 177 888
Mitmesugused nõuded	1	1 740	0	9 071 420	75 008 725
Viitlaekumised		219	1 958	0	0
Ettemaksed	2	510 251	6 026 196	229 578	579 955
Varud	3	3 065 530	2 827 556	2 029 312	2 030 331
Käibevara kokku		34 931 193	15 539 033	33 830 564	82 511 516
Pikaajalised finantsinvesteeringud	4	150 000	150 000	143 187 235	37 254 738
Materiaalne põhivara	5	386 057 209	359 013 157	123 316 981	124 928 375
Immateriaalne põhivara	6	1 278 624	765 675	0	0
Põhivara kokku		387 485 833	359 928 832	266 504 216	162 183 113
AKTIVA KOKKU		422 417 026	375 467 865	300 334 780	244 694 629
PASSIVA					
Võlakohustused	8	21 791 843	6 757 013	10 786 639	4 376 061
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest		486 917	549 463	70 223	543 064
Võlad tarnijatele		2 809 327	33 254 016	1 416 945	1 306 482
Maksuvõlad	9	5 813 498	1 792 690	2 227 563	1 685 010
Viitvõlad	10	3 139 066	1 398 427	1 318 120	1 160 148
Lühiajalised kohustused kokku		34 040 651	43 751 609	15 819 490	9 070 765
Pikaajalised võlakohustused	8	195 428 581	173 552 875	91 567 496	75 933 827
Pikaajalised kohustused kokku		195 428 581	173 552 875	91 567 496	75 933 827
Kohustused kokku		229 469 232	217 304 484	107 386 986	85 004 592
Aktiivkapital	11	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000
Ülekurss		2 069 990	2 069 990	2 069 990	2 069 990
Kohustuslik reservkapital		400 000	400 000	400 000	400 000
Muud reservid		902 461	902 461	902 461	902 461
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)		146 646 501	121 160 792	147 317 586	121 160 792
Aruandeaasta kasum (kahjum)		38 928 842	29 630 138	38 257 757	31 156 794
Omakapital kokku		192 947 794	158 163 381	192 947 794	159 690 037
PASSIVA KOKKU		422 417 026	375 467 865	300 334 780	244 694 629



Kasumiaruanne
(kroonides)

	Lisa	Kontsern		Emaettevõte	
		2004	2003	2004	2003
Müügitulu	13	164 290 357	94 827 038	98 508 988	95 567 038
Muud äritulud		594 363	244 827	584 305	244 827
Kaubad, toore, materjal ja teenused		-51 488 565	-27 988 167	-28 268 865	-27 988 167
Muud tegevuskulud		-8 073 219	-1 667 473	-4 506 170	-1 246 649
Tööjõukulud					
Palgakulu		-35 211 022	-20 985 353	-23 023 162	-20 534 880
Sotsiaalmaksud		-11 794 025	-7 030 095	-7 711 088	-6 879 186
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5,6	-11 580 174	-5 159 671	-5 467 025	-5 147 608
Muud ärikulud		-102 974	-158 505	-102 974	-118 505
Ärikasum (-kahjum)		46 634 741	32 082 601	30 014 009	33 896 870
Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	4	0	0	9 659 767	-367 736
Finantstulud ja -kulud	14	-6 589 142	-1 782 409	-299 262	-1 702 286
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		40 045 599	30 300 192	39 374 514	31 826 848
Tulumaks		-1 116 757	-670 054	-1 116 757	-670 054
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		38 928 842	29 630 138	38 257 757	31 156 794



Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date... 11.04.2005
Allkiri/signature... 
PKF Estonia, Tallinn

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

		Kontsern		Emaettevõtja	
	Lisa	2004	2003	2004	2003
Ärikasum		46 634 741	32 082 601	30 014 009	33 896 870
Korrigeerimised:					
Põhivara kulum	5,6	11 580 174	5 159 671	5 467 025	5 147 608
Kasum põhivara müügist		-256 271	-3 494	-256 271	-3 494
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		2 651 103	-540 118	73 004	-68 722
Varude muutus		-237 974	-1 197 719	1 019	-400 494
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		-24 767 262	14 278 071	296 886	58 584
Makstud intressid		-6 911 230	-3 219 419	-3 673 863	-1 905 529
Makstud ettevõtte tulumaks		-1 117 053	-667 173	-1 117 053	-667 173
Kokku rahavood äritegevusest		27 576 228	45 892 420	30 804 756	36 057 650
Materiaalse põhivara soetus		-34 813 325	-197 624 034	-3 990 629	-3 704 274
Materiaalse põhivara müük		766 288	8 475	416 796	8 475
Immateriaalse põhivara soetus		-524 653	-16 500	0	0
Ettemakse immateriaalse põhivara ees		0	-750 000	0	0
Tütarettevõtja soetus		0	32 000	0	-1 968 000
Antud laenu		0	0	-31 208 625	-84 139 683
Saadud intressid		312 385	241 735	3 374 601	240 245
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-34 259 305	-198 108 324	-31 407 857	-89 563 237
Saadud laenud		64 648 849	135 000 000	40 153 236	35 000 000
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed		-73 625	-149 825	-73 625	-149 825
Laenude tagasimaksed		-31 966 004	-1 157 820	-18 035 364	-1 157 820
Makstud dividendid		-4 983 970	-2 988 150	-4 983 970	-2 988 150
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		27 625 250	130 704 205	17 060 277	30 704 205
Rahavood kokku		20 942 173	-21 511 699	16 457 176	-22 801 382
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		5 505 435	27 017 134	3 714 617	26 515 999
Raha ja raha ekvivalentide muutus		20 942 173	-21 511 699	16 457 176	-22 801 382
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		26 447 608	5 505 435	20 171 793	3 714 617

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

Kontsern	Aktsia- kapital	Ülekurs	Kohustuslik reserv	Muud reservid	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2002	4 000 000	2 069 990	400 000	902 461	123 965 172	131 337 623
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	0	-2 804 380	-2 804 380
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	31 156 794	31 156 794
Korrigeerimine realiseerimata kasumiga	0	0	0	0	-855 571	-855 571
Investeeringu negatiivne omakapital	0	0	0	0	-671 085	-671 085
Saldo 31.12.2003	4 000 000	2 069 990	400 000	902 461	150 790 930	158 163 381
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	0	-5 000 000	-5 000 000
Aruandeaasta kasum	0	0	0	0	38 928 842	38 928 842
Korrigeerimine realiseerunud kasumiga	0	0	0	0	855 571	855 571
Saldo 31.12.2004	4 000 000	2 069 990	400 000	902 461	185 575 343	192 947 794

Emaettevõte	Aktsia- kapital	Ülekurs	Kohustuslik reserv	Muud reservid	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2002	4 000 000	2 069 990	400 000	902 461	123 965 172	131 337 623
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	0	-2 804 380	-2 804 380
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	31 156 794	31 156 794
Saldo 31.12.2003	4 000 000	2 069 990	400 000	902 461	152 317 586	159 690 037
Väljakuulutatud dividendid	0	0	0	0	-5 000 000	-5 000 000
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	0	38 257 757	38 257 757
Saldo 31.12.2004	4 000 000	2 069 990	400 000	902 461	185 575 343	192 947 794



Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date..... 11.04.2005
Altkiri/signature..... *luk*
PKF Estonia, Tallinn

Arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS Sanatoorium Tervis raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt soetusmaksumuse printsiibist, väljaarvatud juhtudel, mida on kirjeldatud allpooltoodud arvestuspõhimõtetes.

Finantsvarad on kajastatud bilansis õiglases väärtuses, v.a. nõuded teiste osapoolte vastu, mida kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses ning investeeringud tütarfirmadesse, mida kajastatakse kapitaliosaluse meetodil. Finantskohustused on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Kõigi finantsvarde oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Mitmed finantsnäitajad tuginevad juhtkonna hinnangutele, sh näiteks põhivara kasuliku tööea hindamine, nõuete ja varude allahindluse summade hindamine, garantiikohustuste eraldiste moodustamine. Juhtkonna hinnangud on tehtud juhtkonna parima teadmise kohaselt, kuid need ei pruugi osutuda täpseiks. Raamatupidamishinnangute muutuste mõju kajastatakse muutuse toimumise perioodi kasumiaruandes.

Kasumiaruandes on ärikulud liigendatud lähtudes kulude olemusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Konsolideerimine

Konsolideeritud aruannete koostamisel on ema- ja tütarettevõtteid käsitletud ühtse majandusüksusena.

Konsolideerimisel on elimineeritud ematettevõtte osalus tütarettevõtte, kontserni kuuluvate äriühingute omavahelised omandisuhted, kontserni kuuluvate äriühingute vahelistest tehingutest tekkinud nõuded ja kohustused, sisekäibed ning realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Raha ja rahavood

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpapereid (pankade rahaturufondide osakuid). Rahavoogude aeruande koostamisel on kasutatud kaudset meetodit.

Nõuded

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nominaalväärtusega. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuseks on saadaoleva summa nüüdisväärtus. Pikaajaliste nõuete nominaalväärtuse ja nüüdisväärtuse vahet kajastatakse nõude laekumise perioodi jooksul intressituluna.

Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude arvestamisel on kasutatud kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud on kajastatud bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.



Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date..... 11.04.2005

Allkiri/signature..... 

PKF Estonia, Tallinn

Tütarettevõtete aktsiad või osad

Tütarettevõtteks on ettevõtte, mille tegevust ematettevõtte AS Sanatoorium Tervis kontrollib. Kontroll eksisteerib, kui ematettevõtte omab üle 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või kui ematettevõttel on muul viisil mõjuvõim otsustada teise ettevõtte tegevus- ja finantspoliitika üle. Investeeringuid tütarettevõttesse arvestatakse kapitaliosaluse meetodil, mille kohaselt investeeringu summat korrigeeritakse ematettevõttele kuuluva osaga tütarettevõtte kasumist (kahjumist) ning laekunud dividendidega. Omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul, kui üks aasta. Materiaalse põhivarana võetakse arvele varasid soetusmaksumusega alates 5 000 krooni. Soetusmaksumus koosneb vara ostuhinnast ja muudest otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5 000 krooni, loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kulusse. Väheolulise maksumusega vara üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeest järgnevalt:

ehitised	67 aastat;
masinad ja seadmed	4-10 aastat;
muu inventar	4-10 aastat.
Maad ei amortiseerita.	

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna. Kõik ülejäänud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

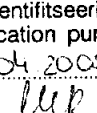
Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Tulu teenuste müügist kajastatakse vastavalt osutatava teenuse valmidusastmele bilansipäeval. Valmidusaste on kindlaks määratud lähtudes bilansipäevaks tehtud lepingu tegelike kulude ja lepingu eeldatud kulude suhtest.

Intressi- ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksa juriidilised isikud teenitud kasumilt tulumaksu. Tulumaksuga maksustatakse ettevõtte poolt väljamakstud dividende maksumääraga 24/76 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.



Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date..... 11.04.2005
Allkiri/signature..... 
PKF Estonia, Tallinn

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasnedada dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisades.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on:

- AS Sanatoorium Tervis tütarettevõtted;
- AS Sanatoorium Tervis olulist mõju omavad aktsionärid;
- olulist mõju omavate omanike lähedased sugulased;
- juhtkonna võtmeisikud ning nende lähedased sugulased;
- eespool loetletud isikutele poolt kontrollitavad ettevõtted.

Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

Potentsiaalsed kohustused

Potentsiaalsete kohustustena käsitletakse kohustusi, mille realiseerumine on vähem tõenäoline kui mitterealiseerumine või mille suurust ei ole võimalik usaldusväärselt mõõta. Potentsiaalseid kohustusi ei kajastata bilansis, nende olemasolul on nende sisu avatud aastaaruande lisades.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Aruandeaasta finantsaruanded kajastavad olulisi vara ja kohustuste hindamist mõjutavaid asjaolusid, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul ning on seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega. Olulisi bilansipäevajärgseid sündmusid, mis ei ole seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega, ei kajastata bilansis, nende olemasolul on nende sisu avalikustatud aastaaruande lisades.



Allkirjastatud identitiseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date..... 11.04.2005

Allkiri/signature..... 

PKF Estonia, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad (kroonides)

Lisa 1 Mitmesugused nõuded

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Nõue tütarettevõtte vastu teenuste arvetest	0	0	0	873 200
Laenuõuded tütarettevõtete vastu	0	0	9 071 420	74 135 525
Muud nõuded	1 740	0	0	0
Kokku	1 740	0	9 071 420	75 008 725

Lisa 2 Ettemaksed

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 9)	112 000	5 786 856	0	350 183
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud	398 251	239 340	229 578	229 772
Kokku	510 251	6 026 196	229 578	579 955

Lisa 3 Varud

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Tooraine ja materjal	1 603 165	1 751 944	908 910	954 719
Ostetud kaubad müügiks	1 462 365	1 065 841	1 120 402	1 065 841
Ettemaksed tarnijatele	0	9 771	0	9 771
Kokku	3 065 530	2 827 556	2 029 312	2 030 331

Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Pikaajalised finantsinvesteeringud				
Tütarettevõtjate aktsiad või osad	0	0	11 569 206	1 909 439
Muud aktsiad ja osad	150 000	150 000	150 000	150 000
Pikaajaline laen tütarettevõtjale	0	0	131 468 029	35 195 299
Kokku	150 000	150 000	143 187 235	37 254 738

Tütarettevõtete aktsiad ja osad	OÜ Tervise Paradiis	OÜ Kasiino Paradiis	Kokku
Osalus 31.12.2004	100%	100%	
Osalus 31.12.2003	100%	100%	
Asukoht	Pärnu	Pärnu	
Tegevusala	Sanatoorne ravi	Hasartmängude korraldamine	
Bilansiline maksumus 31.12.2002	309 175	0	309 175
Osaluse soetamine 2003	0	1 968 000	1 968 000
Kapitaliosaluse kasum(-kahjum)	-309 175	-58 561	-367 736
Bilansiline maksumus 31.12.2003	0	1 909 439	1 909 439
Kapitaliosaluse kasum 2004	8 725 044	934 723	9 659 767
Bilansiline maksumus 31.12.2004	8 725 044	2 844 162	11 569 206
Osalus tütarettevõtja omakapitalis 31.12.2003	-671 085	1 909 439	
Erinevus 31.12.2003	-671 085	0	
Osalus tütarettevõtja omakapitalis 31.12.2004	8 725 044	2 844 162	

OÜ Tervise Paradiis bilansiline maksumus emaettevõtte bilansis seisuga 31.12.2003 erineb osalusest tema omakapitalis kapitaliosaluse meetodil kajastamata kahjumi võrra.



Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Koopäev/date..... 11.04.2005
Altkiri/signature.....
PKF Estonia, Tallinn

Lisa 5 Materiaalne põhivara

Kontsern	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Inventar	Ettemaks	Lõpetamata ehitus	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	12 742 152	116 106 788	3 047 801	31 768 399	28 659 307	194 398 603	386 723 050
Soetamine	0	214 813 748	28 144 477	16 669 487	18 359 049	45 757 623	323 744 384
Müük ja mahakandmine	0	0	-1 240 293	-535 807	-555 611	-338 578	-2 670 289
Ümberliigitamine	0	0	0	0	-44 350 813	-239 817 648	-284 168 461
Soetusmaksumus 31.12.2004	12 742 152	330 920 536	29 951 985	47 902 079	2 111 932		0 423 628 684
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	0	10 005 889	2 107 596	15 596 408	0	0	27 709 893
Arvestatud kulum	0	4 315 429	2 539 558	4 636 963	0	0	11 491 770
Müüdnud ja mahakantud vara kulum	0	0	-1 203 297	-426 891	0	0	-1 630 188
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	0	14 321 138	3 443 857	19 806 480	0	0	37 571 475
Jääkmaksumus 31.12.2003	12 742 152	106 100 899	940 205	16 171 991	28 659 307	194 398 603	359 013 157
Jääkmaksumus 31.12.2004	12 742 152	316 599 398	26 508 128	28 095 599	2 111 932		0 386 057 209

Emaettevõte	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Inventar	Ettemaks	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	1 765 959	116 106 788	3 047 801	31 491 333	215 149	152 627 030
Soetamine	0	628 843	0	1 584 209	2 503 608	4 716 660
Müük ja mahakandmine	0	0	-1 240 293	-521 715	-726 031	-2 488 039
Soetusmaksumus 31.12.2004	1 765 959	116 735 631	1 807 508	32 553 827	1 992 726	154 855 651
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	0	10 005 889	2 107 596	15 585 170	0	27 698 655
Arvestatud kulum	0	1 953 613	167 606	3 345 806	0	5 467 025
Müüdnud ja mahakantud vara kulum	0	0	-1 203 297	-423 713	0	-1 627 010
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	0	11 959 502	1 071 905	18 507 263	0	31 538 670
Jääkmaksumus 31.12.2003	1 765 959	106 100 899	940 205	15 906 163	215 149	124 928 375
Jääkmaksumus 31.12.2004	1 765 959	104 776 129	735 603	14 046 564	1 992 726	123 316 981

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

Kontsern	Tarkvara	Tegevusluba	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	16 500	750 000	766 500
Soetamine	508 153	93 200	601 353
Soetusmaksumus 31.12.2004	524 653	843 200	1 367 853
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	825	0	825
Arvestatud kulum	6 654	81 750	88 404
Akumuleeritud kulum 31.12.2004	7 479	81 750	89 229
Jääkmaksumus 31.12.2003	15 675	750 000	765 675
Jääkmaksumus 31.12.2004	517 174	761 450	1 278 624



Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date..... 11.04.2005
Altkiri/signature.....
PKF Estonia, Tallinn

Lisa 7 Kapitalirent

Kontsern ja emaettevõtte

Masinaid ja seadmed	31.12.2004	31.12.2003
Soetusmaksumus	607 649	607 649
Akumuleeritud kulum	-138 582	-47 435
s.h. aruandeperioodi kulum	-91 147	47 435
Jääkmaksumus	469 067	560 214

Kapitalirendikohustused	31.12.2004	31.12.2003
Maksetähtajaga kuni 1 aasta(lisa 8)	71 639	95 991
Maksetähtajaga üle 1 aasta(lisa 8)	312 560	361 833
Kokku	384 199	457 824

	2004	2003
Aruandeperioodi maksed	73 625	149 825
Intressimäär	2%	2%

Lisa 8 Võlakohustused

31.12.2004	Kohustuse jääk	sh lühiajaline	sh pikaajaline	Tagasimakse tähtaeg	Intressimäär
Kontsern					
Kapitalirendikohustused	384 199	71 639	312 560	2007	2%
Investeeringislaen	101 969 936	10 715 000	91 254 936	2010	3,01%
Investeeringislaen	114 866 289	11 005 204	103 861 085	2010	3,008%
Kokku	217 220 424	21 791 843	195 428 581		
Emaettevõtte					
Kapitalirendikohustused	384 199	71 639	312 560	2007	2%
Investeeringislaen	101 969 936	10 715 000	91 254 936	2010	3,01%
Kokku	102 354 135	10 786 639	91 567 496		

31.12.2003	Kohustuse jääk	sh lühiajaline	sh pikaajaline	Tagasimakse tähtaeg	Intressimäär
Kontsern					
Kapitalirendikohustused	457 824	95 991	361 833	2007	2%
Investeeringislaen	79 852 064	4 280 070	75 571 994	2010	3,697%
Investeeringislaen	100 000 000	2 380 952	97 619 048	2010	3,593%
Kokku	180 309 888	6 757 013	173 552 875		
Emaettevõtte					
Kapitalirendikohustused	457 824	95 991	361 833	2007	2%
Investeeringislaen	79 852 064	4 280 070	75 571 994	2010	3,697%
Kokku	80 309 888	4 376 061	75 933 827		



Alkikirjastatud identitiseerimiseks
Initialled for identification purposes only
Kuupäev/date.....11.04.2005.....
Allkiri/signature.....
PKF Estonia, Tallinn

Lisa 9 Maksud

Maksude ettemaksed	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Käibemaks (lisa 2)	112 000	5 786 856	0	350 183

Maksuvõlad	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Sotsiaalmaks	1 832 980	1 011 578	1 081 992	950 369
Isiku tulumaks	1 129 531	708 804	715 805	667 976
Käibemaks	2 699 747	0	341 775	0
Dividendide tulumaks	2 585	2 881	2 585	2 881
Muud maksud	148 655	69 427	85 406	63 784
Kokku	5 813 498	1 792 690	2 227 563	1 685 010

Lisa 10 Viitvõlad

	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Palgavõlg	948 166	73 437	0	0
Puhkusetasu reserv	1 929 099	1 021 717	1 160 448	972 665
Dividendivõlad	157 330	141 300	157 330	141 300
Muud viitvõlad	104 471	161 973	342	46 183
Kokku	3 139 066	1 398 427	1 318 120	1 160 148

Lisa 11 Aktsiakapital ja vaba omakapital

	31.12.2004	31.12.2003
Aktsiate arv	40 000	40 000
Aktsia nimiväärtus	100	100

Kõik aktsiad on lihtaktsiad, iga aktsia annab üldkoosolekul ühe hääle.

Emaettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2004 on 185 575 343 krooni. Kogu vaba omakapitali väljamaksmisel tekiks maksimaalne dividendide tulumaksukohustus 44 538 082 krooni.

Lisa 12 Seotud osapooled

Emaettevõtte

Tehingud seotud osapooltega	2004		2003	
	Ost	Müük	Ost	Müük
Tütarettevõtted	96 580	4 320 239	0	855 571

Nõuded seotud osapooltele	31.12.2004	31.12.2003
Nõue arveldustest tütar-ettevõtte vastu	0	873 200
Laenu- ja nõuded tütar-ettevõtetele	140 539 449	109 330 824
Kokku	140 539 449	110 204 024

Altkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kirjutaja/date..... 11.04.2005

Allkiri/signature.....
PKF Estonia, Tallinn

Lisa 13 Müügitulu

Kogu müük toimub Eestis	Kontsern		Emaettevõtte	
	31.12.2004	31.12.2003	31.12.2004	31.12.2003
Tegevusalade lõikes				
Ravipaketid	113 084 707	76 177 566	77 531 456	76 177 566
Stomatoloogia	2 187 794	2 247 651	2 187 794	2 247 651
Iluteenused	1 276 421	1 195 445	1 276 421	1 195 445
Kultuuriteenused	1 634 080	1 278 201	1 634 080	1 278 201
Meditatsiooniteenused	4 891 137	2 670 552	3 339 904	2 670 552
Kaupade ja toitlustusteenuste müük	17 673 293	9 035 223	9 351 252	9 035 223
Veekeskuse teenused	15 552 167	0	0	0
Hasartmängude korraldamine	3 939 442	0	0	0
Muud	4 051 316	2 222 400	3 188 081	2 962 400
Kokku	164 290 357	94 827 038	98 508 988	95 567 038

Lisa 14 Finantstulud ja -kulud

	Kontsern		Emaettevõtte	
	2004	2003	2004	2003
Intressitulud	208 348	243 693	205 343	240 245
Intressitulud laenudelt	0	0	3 169 258	115 571
Tulu firmaväärtuselt	0	32 000	0	0
Finantstulud kokku	208 348	275 693	3 374 601	355 816
Intressikulud laenudelt ja liisingutelt	-6 797 490	-2 058 102	-3 673 863	-2 058 102
Finantskulud kokku	-6 797 490	-2 058 102	-3 673 863	-2 058 102
Finantstulud ja -kulud kokku	-6 589 142	-1 782 409	-299 262	-1 702 286

Lisa 15 Laenude tagatised ja panditud varad

Laenulepingutest tulenevate maksekohustuste täitmise tagatiseks on seatud:

- hüpoteek kinnistule Seedri 6 Pärnus, Hansapanga kasuks summas 130 000 000 krooni
- hüpoteek kinnistule Side 14 Pärnus, Eesti Ühispanga kasuks summas 120 000 000 krooni.
- kommertspant Eesti Ühispanga kasuks OÜ Tervise Paradiis vallasvarale summas 30 000 000 krooni.

Emaettevõtte garanteerib tütarettevõtte OÜ Tervise Paradiis pangalaenu Eesti Ühispangas summas 30 000 000 krooni.



Allkirjastatud identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only
Kuupäev/date..... 11.04.2005
Allkiri/signature..... 
PKF Estonia, Tallinn

Audiitori järeldusotsus

AS Sanatoorium Tervis aktsionäridele

Oleme kontrollinud AS Sanatoorium Tervis ja AS Sanatoorium Tervis kontserni 31.detsembril 2004 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 6 kuni 18. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhatuse kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Meie arvates kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega koostatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Sanatoorium Tervis ja kontserni finantsseisundit seisuga 31.detsember 2004, nimetatud kuupäeval lõppenud tegevuse tulemust ning rahavoogusid.

Tallinnas, 11.aprillil 2005

PKF Estonia



Malle Rannik
Vannutatud audiitor

Aksionäride nimekiri

Aktsiaseltsi aktsiakapital	4 000 000 .-
Väljalastud aktsiaid	40 000 tk. a.100.-

Üle 10 % omavad aktsionärid seisuga 04.05.2005.a.

1.Sotsiaalministeerium	reg nr. 70001952	Tallinn Gonsiori 29	4375 aktsiat 10,94 %
2.EKE Invest	reg.nr. 10046500	Tallinn Liivalaia 14	10234 aktsiat 25,59 %
3.Harmaleen	reg.nr. 10078304	Järvamaa Ambla Vald	8764 aktsiat 21,91 %
4.Beroliina OÜ	reg.nr. 10170820	Tallinn Puhangu 67-40	8487 aktsiat 21,12 %

Aksijate kohta ei ole välja antud aktsiatähti.

04.....mai 2005

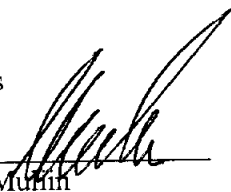
Juhataja
Vello Muliin



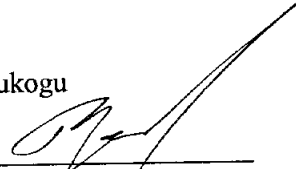
Majandusaasta aruande allkirjad

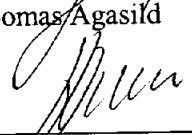
OÜ Tervise Paradiis majandusaasta aruanne kinnitati osanike koosoleku poolt ⁰⁴ mail 2005.a. ja allkirjastati juhatus ja nõukogu liikmete poolt ⁰⁴ mail 2005.

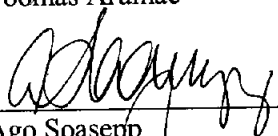
Juhatus

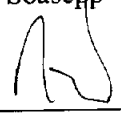

Vello Mäkin

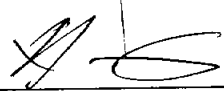
Nõukogu


Toomas Agasild


Toomas Arumäe


Ago Soasepp


Rein Tiik


Aleksander Pajuri

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

AS Sanatoorium Tervis puhaskasum 31.12.2004 seisuga on järgmine:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	147 317 586
Aruandeaasta puhaskasum	38 257 757
Jaotamata kasum kokku	185 575 343

AS Sanatoorium Tervis juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada kasum järgnevalt:

- 2000 000 krooni aktsionäridele dividendideks,
- ülejäänud kasum jätta jaotamata.

04 mai 2005


juhatuse liige